

Kurzanleitung ARE DT1 Familie / Short instruction ARE DT1 series

1. Auspacken / unpacking

Bitte überprüfen Sie, dass der Packungsinhalt unbeschädigt ist. Im Fall einer Beschädigung die Komponenten keinesfalls in Betrieb nehmen.

Please check product for shipping damage. If damaged, do not use under any circumstances.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung / intended use

Das Lesesystem ARE DT1 Familie ist zur drahtlosen Identifizierung mittels zugehöriger Transponder bestimmt. Bitte verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen und auch sonst für keine Anwendung, welche nicht der eigentlichen Anwendung entspricht.

The reading system ARE DT1 family is intended to be used with appropriate transponders to identify objects via contactless interface. Please do not use in potentially explosive areas or use it for any other application but its intended use.

3. Sicherheitshinweise / security hints

Für eine zuverlässige Inbetriebnahme des Lesegerätes ist das in der Bedienungsanleitung beschriebene Vorgehen unbedingt einzuhalten. Die vollständige Bedienungsanleitung befindet sich auf der beiliegenden CD. Eine Inbetriebnahme des Gerätes ohne Beachtung der Bedienungsanleitung ist nicht zulässig.

To securely setup the reading system, please study the complete manual which can be found on the accompanying CD.

4. Komponenten / components

Der Betrieb des Lesegerätes ist nur mit Originalkomponenten der AEG Identifikationssysteme GmbH zulässig.

The use of the reading system is only allowed using original components of AEG Identifikationssysteme GmbH.

5. Inbetriebnahme / setup

Bitte beachten Sie unbedingt die vollständige Bedienungsanleitung auf CD. Ohne Beachtung der Bedienungsanleitung auf CD ist ein Betrieb des Gerätes weder sinnvoll noch zulässig.

Please make sure to read the entire manual on CD. Without using the manual on CD, the use of the product is neither reasonable nor allowed.

6. Schnittstellen / user interfaces:

Spannungsversorgung / power supply: via USB

Schnittstelle / interface: USB

Pinbelegung sowie Befehlssatz siehe Bedienungsanleitung auf CD / pin assignment and instruction set see manual on CD

7. Kontaktadresse / contact address

AEG Identifikationssysteme GmbH
Hörvelsinger Weg 47
89081 Ulm
Germany
Tel.: +49 (0)731-140088-0
Fax: +49 (0)731-140088-9000
E-Mail: sales@aegid.de
Web: www.aegid.de

8. Entsorgung / Disposal:



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und dürfen nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Entnehmen Sie die evtl. eingelegte Batterie und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt
Electrical devices contain valuable resources and must be disposed of properly adhering to current law at the time.

Änderungsdokumentation

13.06.16	Ausgabe 00:	Erstausgabe
06.12.16	Ausgabe 01:	Normänderung 3.1.a
21.03.17	Ausgabe 02:	Versionsänderung Normen 3.1, 3.2
15.02.18	Ausgabe 03:	Versionsänderung Normen 3.1
31.05.19	Ausgabe 04:	Versionsänderungen Normen 3.1

EU-Konformitätserklärung

EU-Declaration of Conformity

Hersteller/Verantwortliche Person: **AEG Identifikationssysteme GmbH**
Manufacturer/responsible person:

Adresse: **Hörvelsinger Weg 47**
Address: **89081 Ulm - GERMANY**

Erklärt, dass das Produkt: (alle zugehörigen Artikelnummern sind im Anhang A)
Declares that the product: (see all applicable article numbers in appendix A)

ARE DT1 Lesegerätefamilie – ARE DT1 reader family

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen folgender Richtlinien entspricht:
Complies with the essential requirements of the following EU-Directives, if used for its intended use:

EU-Richtlinie(n): **RE 2014/53/EU Amtsblatt L153 22.05.2014**
Council directive(s): **RoHSII 2011/65/EU Amtsblatt L174 01.07.2011**
REACH (EG) Nr.1907/2006
Amtsblatt L396 30.12.2006
WEEE 2012/19/EU Amtsblatt L197 24.07.2012

Gesundheit (Artikel 3.1.a der RE-Richtlinie)
Health (Article 3.1.a of the RE Directive)
angewendete Norm(en): **EN 50364 :2019-05**
applied standard(s):

Sicherheit (Artikel 3.1.a der RE-Richtlinie)
Safety (Article 3.1.a of the RE Directive)
angewendete Norm(en): **EN 62368-1:2014 + AC:2015**
applied standard(s):

Elektromagnetische Verträglichkeit (Artikel 3.1.b der RE-Richtlinie)
Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b of the RE Directive)
angewendete Norm(en): **ETSI EN 301489-1 V2.2.0**
applied standard(s): **ETSI EN 301489-3 V2.1.0**

Effiziente Nutzung des Funkfrequenzspektrums (Artikel 3.2 der RE-Richtlinie)
Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2 of the RE Directive)
angewendete Norm(en): **ETSI EN 300330 V2.1.1**
applied standard(s):

Zusätzliche Norm(en): **EN 50581 :2012 (RoHS II)**
Additional applied standard(s):

WEEE-Reg.-Nr.: **DE 40233180**

Ulm, 31.05.2019

Ort, Datum

Place, date

AEG ID
INTELLIGENT IDENTIFICATION

AEG Identifikationssysteme GmbH Wagner - Geschäftsführer
Hörvelsinger Weg 47 | D-89081 Ulm

Anhang A:
Appendix A:

Artikelnr.	Artikelbeschreibung	
1005220	ARE DT1 - HF-22L/HT/U/H/CS	
1004602	ARE DT1 - 4L/A/U/H	
1004601	ARE DT1 - 4F/A/U/H	
1004530	ARE DT1 - 17F/A/U/H	
1004435	ARE DT1 - HF-22L/As/U/H/CS1	
1004371	ARE DT1 - 17L/A/U/H	
1004357	ARE DT1 - 17L/A/U/H	
1004298	ARE DT1 - 17F/A/U/H/CS1	
1004128	ARE DT1 - 4L/A/U/H	
1004127	ARE DT1 - 4F/A/U/H	
1004125	ARE DT1 - 17F/A/U/H	
1004020	ARE DT1 - HF-22L/A/U/H	
1003956	ARE DT1 - HF-22L/i/H/CS3	
1003757	ARE DT1 - H/CS2	
1003669	ARE DT1 - H/CS1	
1004791	ARE DT1 - 1L/A/U/H	
1005220	ARE DT1 - HF-22L/HT/U/H/CS	
1005388	ARE DT1 - 4L/MB/U/H	
1005389	ARE DT1 - 6F/A/U/H	
1005424	ARE DT1 - 17F/HT/U/H/CS	
1005558	ARE DT1 - HF-22L/MB/U/H	
1005648	ARE DT1 - 4L/Wr/U/H	
1005666	ARE 126 Platine - A1 - CS1	
1005676	ARE DT1 - HF-22L/A/U/H	
1005682	ARE DT1 - 4L/A/RS232/N	
1005722	ARE TR1 - 1L/A/U/H	
1005723	ARE TR1 - 4L/A/U/H	
1005862	RFID Demonstrator 4L/U/H	
1006025	ARE DT1 - 4L/EK/RS232/N/CS	
1006050	ARE DT1 - 4L/A/RS232/N/CS	
1006056	ARE DT1 - HF-22L/EK/RS232/N/CS	
1006231	ARE DT1 - 1F/A/U/H	
1006530	ARE DT1 - 29L/A/U	